

神戸はしけの女

絵・新家保夫

ゆれる

昭和三十六年より着工されていいた摩耶埠頭の変貌も、神戸港湾労働者にとっては、何かしら気味の悪い出来事であったのかも知れない。

神戸市は、港湾の近代化を神戸の先行きの長い展望の中でしなくてはならない事業として、摩耶埠頭四十二年の竣工を目指して着々と工事を進めていった。神戸港沿岸荷役業会にとつても、港湾労働改善、港湾運送事業の近代化問題、港湾管理運営改善の問題を二つの柱として、それぞれの問題改善のためにいろいろな施策がされるようになつた。四十二年五月、十一棟全部が完成し、上屋運営には船会社、ステベードア、海貨^{かいか}が共同で管理会社、株式会社摩耶ターミナルを設立し、管理運営することになった。経岸荷役を促進する意味から一棟一社定着の建前を取り進出業者の調整に大変苦労したらしい。しかし、これが神戸独自の「定着沿岸方式」という方式で、入港する船会社、元請などの資本系列のいかんに関わらず、一定の埠頭を占有し仕事を担当するという方式で、近代合理化、摩耶埠頭の完成は、水上生活者の人生を変えるねりでもあった。



海のカモメよ

おまえの止った船先は
何処に流れで行くのやら

キリンの長い塔の上

それとも四角い 箱の上

神戸の カモメ

見るがいい

海の朝げの 白い雲

海の夕げの 焼魚

沖壳り 田畠の帰り船

海にゆれる 船灯り

海のカモメよ 忘れるな

木造船の海の家

とみは悩んだ。茂の幼稚園のこと、ゆきの子育て、後をたたない子供の海の事故、兵庫まで追いかけることがたび重なったこと。夫の兵庫泊りの多くなった今、陸にアパートでも借りてもらえば、というその思いは強くなつていつた。

夫順一も子供のために陸で生活することを、ゆきの事故以来考えていた時でもあった。男の考えは早いもので

「兵庫にアパートを借りた」

とみは思つてはいたが、急な順一の行動に陸での生活に不安を感じながら荷物をまとめた。荷物といつても船底生活の限られたスペースにおさまっていた子供達の着る物、とみの日用品。順一は船に残り、二重生活になるのでそれほど多くの物を移動するわけではない。

兵庫泊りの多くなった兵庫に、谷本アパートという四帖半につり押入れのある小さなアパートを借りた。とみは順一が決めた共同トイレ、共同炊事場の生活に文句をいわすついていつた。それでも公道まで出るのに細い道を一周するような格好で、アパートをぐるっと廻って行かなく

てはならない日常の不便さを今も忘れないという。

谷本アパートは四年ほど住むことになった。とみのアパート生活への出発は、他の人の心も動かした。正月に酒を酌み交した順一の親戚筋にあたる大川夫婦二組も、アパートを借りたり、垂水に家を建てたりして移動した。とみが頼りとしていた綾夫婦と子供の健は、はしけに残ることになった。健は小学生になっていた。当時ははしけの子供は小学校や中学、高校に行くころには、長田にある水上ホームという正確には神戸市立水上児童寮に世話をになった。この寮は昭和十二年十一月、林田区（現長田区）重池町二丁目一に木造モルタル二階三棟が完成し、十三年三月より、使用料一人月六円でスタートした。昭和二十三年七月、児童福祉法による児童福祉施設をして認可され法的に位置づけられたが、一般養護施設とは趣を異にしつつ改めて、はしけ及び機帆船乗組員等の児童を入所させ、保護を目的としてそれぞれ、小・中・高校に通学させながら寮生活を通じて子供達の健全育成を願った。

健は通称水上ホームに通っていた。日曜の夜か月曜の朝両親の船で兵庫のはしけまで送ってもらい土曜日学校が終ると、両親の迎えの船ではしけの両親の船の家で過す。はしけの多くの子供達はこの寮と木造船の生活で、一般の子供達と同じように寮の近くの小学校に通ったり、中・高の公立、私立、その子供の能力に応じて進学することができた。

順一や綾の夫、そしてはしけで働く男達は港の近代化を言葉では理解しながらも現実の激変を感じるには時間がかかった。

メリケンパーク近くに今もあるみなと保育園も多く子供達の思い出を多く残しながら港の歴史と共に生きている。

とみのアパート暮らしは、茂の幼稚園探しから始まった。四月入園前にしてまたしても三月五日、忘れられない事故が起きた。茂と父順一がアパートに帰る途中の出来事で、和田岬線の電車の通る交差点を渡る時、順一は家の棚をつけるため長い板を右の手で引きずるような格好で、左に茂の手を引いて歩いていた。交差点を渡り切ろうとした時、ざつと流れる大型自動車が板の先をはねてしまった。その板は順一の手からはず

れ、茂の足に直撃した。茂は痛い痛いと悲痛な声を出した。左足複雑骨折である。幼稚園に上がる前の大事故である。近くの吉野病院の杉浦先生のお世話になつたり、金沢病院（中の島の岬病院）に世話になり、7ヶ月ほどかかった治療も終り、茂も幼稚園生活に慣れていた。確かに腰を伸ばして生活できる日々は、とみを子供の教育に目を向けさせる機会にもなっていた。順一の給料十二、三万、アパート代は一万円切れるぐらいでお金の心配はなかつた。とみ夫婦の実家もしっかりと腰を伸ばして生活できる日々は、とみを子供の教育に目を向けさせる機会にもなっていた。順一の給料十二、三万、アパート代は一万円切れるぐらいでお金の心配はなかつた。とみ夫婦の実家もしっかりと腰を伸ばして生活できる日々は、とみを子供の教育に目を向けさせる機会にもなっていた。順一の給料十二、三万、アパート代は一万円切れる

ともあり、他のはしけ生活者に比べると豊かであつたのかも知れない。それでもはしけの男の付き合いもあり、全額とみの手に渡される訳ではなかつた。茂やゆきがよく風邪をひいたり、熱を出すことが多く医者に払うお金もバカにならなかつた。とみはこの頃からある新興宗教に家族の無事を祈る会員となつた。とみの出かける場所も会員の集る集会所であつたり、その会員の家であつたり、とみは始めて生活する長田のアパートの生活にも新しい人のつながりの中で楽しみを見つけていた。順一は始めは黙認していたが、家を片づける暇もなく集会に出かけるとみと、けんかすることも多くなつていた。

そして三十八年次男誕生と同時に手狭になつた谷本アパートから岬本町にある金子アパートに移り住むことになる。一部屋しかなかつた谷本アパートから、六帖・四帖半・台所・便所つきのアパートにとみは喜んだ。和田岬線の電車が見える二階のアパートは風通しも良く、谷本アパートとはくらべものにならない明るい部屋だった。しかし移り住んだその

夜は全員南京虫にかまれ、先行きが不安になつたといふ。しかしバルサン香を焚くことでその悩みも解決していった。この家で谷本アパート四年、金子ア

パート十三年通算十七年この長田の地と、神戸はしけとのかかわりの中で過した。

順一の船は夜ともなれば船仲間が集つて酒盛りをして楽しむこともあつたり、ある時は花札をして、夜警の水上署のお世話になり水上署一夜泊りという



こともあった。海の男達は昼働いた分だけ金を使つた。神戸駅周辺の飲み屋、福原の歓楽街は海の男達が一番羽振りよくお金を使つた時期でもあつた。

一方神戸市は合理化の手綱を緩めなかつた。昭和四十年代に大きく前進したコンテナ埠頭、物資別専用埠頭などのいわゆる革新埠頭では、船内、沿岸の荷役作業が一貫して行われ、大型荷役機械による省力化、効率化による港湾運送の合理化が追求された。これらの荷役形態、荷役方法が在来のそれと異なるだけでなく、事業者が一つの埠頭に定着し、ターミナルオペレーターとして活動を行うなど、従来の港運業の運営とは大きく異なつていた。このため革新埠頭での事業体制のあり方に問題があるとし、昭和四十三年三月、輸送革新に対応した港湾運送事業について運輸政策審議会の答申が出された。

① 革新埠頭を船主、荷主が主体的に運用できるように免許規制の弾力化を図る

- ② 免許上の業種区分を一本化すること
- ③ 労働力の安定確保を図ること
- ④ 余剰はしけを廃棄すること

などを提案した。このうち余剰はしけの廃業は緊急を要するため昭和四十九年三月財團法人港湾運送近代化基金を事業主体とし、国が一億五千万円の補助金を出して、五大港において約二十万トンのはしけを買上げこれを廃棄するとした。

当然はしけ労働者にとってこの答申は先行きの生活の基盤にかかるることであり、順一のように会社から借受けていた木造船はその会社の権限でありその買上金は会社に入るようになつていて。順一は答申が出される一年前に順一が会社からあたえられたいた船をその会社が先行を見て処分するという情報が入つたため八百万円で購入している。その時から順一は船主として一人荷受けする社長になつた。社



六五　まきをまき

長といつても法人化した訳でもなく水揚げするお金は自分のお金であるということ。話は前後するが順一は四十五年に、以前働いていた会社から主に果物などを荷受する愛媛の船主の船を預かるという形で働いていた。それを買い取ったのである。順一は毎日七〇万円近くのお金を、親戚筋から借りていた借り先に支払っていった。とみにとつて返金はとみ達の生活を少し苦しめたが、順一の船主の顔を見ると佐柳の父の顔と重なつて頬もしく見えた。しかし他のはしけで働く男達の顔はさまざまであつた。

波が打つ

木造船に波が打つ

俺は何だ

と波が打つ

木造船が消えたって

はしけの心は消えまいよ

波が打つ

波が打つ

木造船のくつの跡

子供の泣声 消えまいよ

夜空の手拍子 消えまいよ

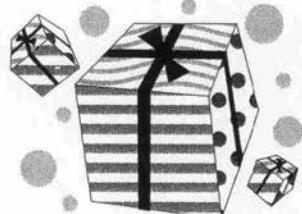
今夜もはしけの明りが、ゆらゆらゆれる。男心を知るようにな。

つづく



岡本真穂（おかもと まほ）
詩人。関西文学同人、関西詩人協会会員、神戸異分野交流会会長。著書「詩画集 花野」（御影）。

プレゼントメイト



★「星野道夫の宇宙」 ペア10名プレゼント

シロクマの、カリブーの生暖かい息が今にも吹きかかるような臨場感。神々しいまでに雄大な大自然のパノラマ。ナショナル・ジオグラフィック誌をはじめ、世界的評価の高い写真家・星野道夫の作品には、自然写真というスケールを明らかに超えた、愛情と思想、その生き方があふれている。

今回、未公開作品、代表作を含む二百余点を一堂に展観し、エッセイ、ビデオ映像などとともに紹介。8月28日(木)~9月9日(火)まで。大丸神戸店9階大丸ミュージアムKOBEEにて。

★「世界の蝶と甲虫展」 ペア10名プレゼント



バブアニューギニアの
ミヨロタイマイ

夏休み特別企画として、

昆虫の中でもっとも美しい

「蝶」と子供たちに人気の

高い「甲虫」を中心に紹介

する。世界各地の蝶、約八千匹と、甲虫、約一万二千匹、合計二万匹のアマチュア研究家の秘蔵標本が一堂に集まる。生きた外國産クワガタ・カブトの特別展示、昆虫なんでも相談コーナーもあり、小さな命の虫たちを通して、すべての生命を育む自然、地球環境保護の大切さを感じとれる。8月7日(木)~19日(火)まで。大丸心斎橋店大丸ミュージアム・

★「インド・マトウラー彫刻展」「バキスタン・ガンダーラ彫刻展」同時開催

二〇〇二年は、日本と印度、日本とバキスタンの国交樹立五十周年にあたる。これを記念し、奈良国立博物館では、それぞれの国で

花開いた見事な造形美を集めた展覧会を開催する。印度からは、仏像が作られ

始めたクシャーラ朝(一~三世紀)のマトゥラーの作

品を中心とした仏像、バキ

スタンからはガンダーラ彫

刻の名品や、一九九九年に

出土した作品が初披露され

る。この展覧会の招待券をペア10名プレゼント。開催は8月17日まで。月曜休館。

078-391-0035

神戸市立博物館所蔵の南蛮術の名品をはじめ、かつて池長孟が所蔵していた作品などを交え、同氏の収集コレクションの素顔を約150点の作品で紹介する。異国趣味美術の名品はもちろん、手放した作品も15点ほど「里帰り」する。会場内ビデオコーナーでは、池長美術館と池長孟、神戸・大阪・東京風景(昭和12~3年撮影)のカラー16ミリフィルムを連続上映する。この展覧会の招待券をペア10名プレゼント。開催は8月31日まで。月曜休館。

★ 神戸市立博物館「南蛮堂」「レクションと池長孟」



南蛮美術蒐集家
池長 孟



極北のシロクマ

ハガキ・FAXに、希望する
プレゼント名・郵便番号・住
所・氏名・年齢・職業・電話
番号・今月号の感想を明記の
上、下記宛先にお送り下さい。
なお、商品の発送をもってて發
表にかえさせていただきます。
応募宛先〒650-0001 神戸市
中央区下山手通2-13-3建創ビ
ル401(有)月刊神戸っ子ブ
レゼント係

TEL. 078-331-2246
FAX. 078-331-2795



パーンチカとハーディー坐像
ベシャール博物館



川原慶賀筆 阿蘭陀芝居囷巻
(黒船館藏・旧池長コレクション)

4860・8600
4860・8600
4860・8600
4860・8600
4860・8600

ペア10名プレゼント。開催

は8月17日まで。☎ 06・

078-391-0035

愛読者
サロン



★浅黄先生のお話を読んで、これで長年の私の疑問が解けました。ありがとうございました。しかし命名されたのが、あの伊藤博文さんで旧居留地のハイカラさと遊郭の地名とのミスマッチにおもわず浅黄先生でないけれど吹きだしてしまいました。

(須磨区・西岡肇美)

★大の阪神ファンなので、特に『タイガース隨想』がおもしろかった。また、小さなお店の記事とか、わかりやすい町の地図も参考になりました。『ショコラリパブリック』という店の記事を見て、行きたいなあと思いました。夜おそらくやつてたケーキ屋さんは、本当にめずらしいし。来月号も楽しみにしております。

(須磨区・三井友紀)

★元町の『サ・ソボン』は好きなお店のひとつです。最近ごぶさただったので、リニューアルしたお店に行ってきた。お庭をみながらのお茶はとてもいいですね！

(灘区・福井美幸)



(垂水区・佐川満男)

田辺聖子 陳舜臣 佐藤廉 浅黄斑
新井満 石阪春生 井上啓介 鶴殿ようこ
榎本清子 王柏林 大崎泰三 岡本真三
鶴見俊輔 小島知光 福島しげを 大木本美通
佐野透 柳晴加藤隆久 小島大路篤園人
澤田勝寛 島京子 白石弘子 岸人
佐坂能朗 新谷秀紀

武田則明
田中國夫
中村友一
永田崩
中右崩
林中勝
西勝
藤本ハル
三
望月美佐
森幸三
森泰好
水安稔
吉田泰巳
米田定藏
辻田二笙
青木重雄
青山一
荒川克郎
有澤武
安藤忠雄
浅木幸雄
浅木隆子
天野桂子
飯田健一
飯田新吾

伊勢田史館
市野弘之
井藤貞雄
伊庭文子
井上優
石野順子
市村礼子
岩間潤夫
櫻木茂男
稻田勝巳
植田正巳
上羽康之
鶴田麻二
内田敏司
内田邦子
梅田英子
梅田重穂
大庭浩

雀部昌吾 鶴山幸四郎 笹山幸俊
佐藤純子 佐藤悦枝 佐藤典久
鈴木幸子 方公民明 島田誠
下村俊子 村治生 佐野達箕
霜笛文子 末次攝子 妹尾美智子
田中克一郎 多田正和 曹英尾
田中祐史 田中浩一 田岡政子
瀧川博司 田中邦吉 田中邦吉
轄作 田中邦吉 田中邦吉

坂東慧 畑崎廣敏 烟崎一本 舊橋本 覺一
羽多悦子 西村功 新野幸次郎 野澤太一郎
永田典子 中野肇 中山広隆 長澤昭
寺本滉 栄尾泰治郎 筒井康隆 田龍口
釣秋桜 竹原篤夫

坂東博尊 東村衛 増田兵右衛
東野幸助 枚田佳子 福富震一
藤田浩司 藤間莉佳子 福原初震
藤本紀子 藤原明子 藤原正克
堀部郁子 星住輝子 宝地院
堀田恵子 牧冬彦 松井高男
宮崎幸三 南和恵 岩永定正
宮園貴江 光葉貞雄 村上豪英
元永定正 村井雅英

★42周年を迎えた月刊神戸の子にいろいろお世話をいただいた方々

〈女のいる廻骨〉(妻捕)



〈二つのゆれの花〉 6F



〈表紙のことば〉

「二つのゆりの花」という油彩小品を丸く切ることで、「女のいる風景」としての鉛筆デッサンと合成を試みました。二つの丸のリズムでは少し物足らないので、水彩の花を左右にあしらい画面のびやかさを造ってみました。

2003年8月 石阪 春生

女性にやさしい温泉旅館を

松葉 啓（旅館デザイナー／級建築士事務所アーキテクト・ケイ代表取締役社長）

女性に人気の有馬温泉の旅館「竹取亭円山」の設計を手がけたのは、東京の建築事務所の松葉啓さん。旅館・ホテルの企画・設計を専門に担当し、テレビや雑誌でも多く取り上げられている松葉さんにお話をうかがった。

—「竹取亭円山」との出会いは。

旅行代理店からの紹介で、下浦社長とお会いしました。

熱心な方で、私にとつても関西で初めての仕事という

ことで、気合いが入りまし

た。私は旅館専門の設計士として、テレビなどでも紹

介していただいているおか

げで、遠くは北海道、沖縄の旅館の主人から仕事のお

願いをいただくようになり、お会いしたいのはやまやまですが、交通費がかかるし、それを先に請求するのはい

色彩を明るく、女性の好みをということを心がけました。女性にやさしいとは、

下浦社長は、いちばんいいところに目をつけられたと

思います。有馬温泉は全国的にも有名な温泉地で、伝統を重んじて、旅館のレベルが高いのは当たり前のことですが、少し敷居が高い

せん。独自のものを考え、熱意のある方でした。その点

下浦社長は、とても熱意の

ある方でした。私も、実は10年ほど前から、旅館に宿泊するのはや

めているのです。設計にあたって、オリジナル性を出すためです。いくらい旅館でも、二番煎じは絶対に成功しません。

—「竹取亭円山」は、まず竹取物語のかぐや姫というイメージをもらい、館全体にやわらかいラインを出し、

私が設計した、全国の旅館で、この「二の宿」の旅館なら必ずよい旅館だとおすすめしているものなのです。

彼らは同じ「日本」を目指し、意気投合しているよう

もともと、全国の意欲的な若手主人、オーナーを集め、会わせるのが目的でした。

もともと、35～36歳、その中では下浦社長は長老



静寂感に包まれた「糸竹の湯」(竹取亭円山)



竹取亭円山の主人・下浦康伸社長と

松葉啓（まつば ひろし）

和空間デザイナー。昭和31年生まれ。日本大学理工学部建築学科卒業。平成7年株式会社景観賞受賞。平成8年にリニューアルした「竹取亭円山」、別亭「康貴」の設計を担当。武道愛好家。

神戸っ子俱楽部法人会員一覧 (平成15年8月現在)

企業名	住所	電話番号	ホームページ
株式会社 アーバン・ヴィレッジ	神戸市中央区神若通4-2-19	078-230-2303	
明石海峡大橋開発 株式会社(くら蔵)	神戸市兵庫区七宮町1-4-22	078-685-2550	http://www.kurakura.co.jp/
アサヒビール 株式会社 神戸支社	神戸市中央区栄町通1-1-18	078-333-1301	http://www.asahibeer.co.jp
飯田健一公認会計士事務所	神戸市長田区大橋町4-3-1	078-642-0101	
財団法人 井植記念会	神戸市垂水区青山台1-21-1	078-751-5216	
学校法人 育成学園 神戸国際調理製菓専門学校	神戸市中央区北長狭通4-5-7	078-332-6377	http://www.ikusei.ac.jp/index.html
蛭子神社	神戸市兵庫区西柳原町5-20	078-651-0183	http://www.hyogo-ebisu.com
学校法人 大手前学園	西宮市御茶家所町6-42	0798-34-6331	http://www.otemae.ac.jp/
大森工業 株式会社	神戸市中央区多聞通2-1-3	078-341-7435	
大盛歯科医院	神戸市中央区北長狭通4-2-1 三和ビル2F	078-331-0380	
有限公司 オフィスマーメイド	神戸市西区美賀多台1-9-2-2-1405	078-992-8621	http://www.office-mermaid.com/
株式会社 オールスタイル総本社	神戸市中央区港島中町6-5-1	078-302-3311	
株式会社 海岸ビルヂング	神戸市中央区海岸通3-1-5	078-331-2130	
鐘紡記念病院	神戸市兵庫区御崎町1-9-1	078-681-6111	http://www.kanebo.co.jp/hospital/
カワノ 株式会社	神戸市長田区大道通5-5	078-631-1161	http://www.barclay.jp/index.html
関西電力 株式会社 神戸支店	神戸市中央区加納町6-2-1	078-391-7211	http://www.kepco.co.jp/
北野田開発 株式会社	神戸市垂水区下畠字西砂山301-301	078-753-8888	
キリンビール 株式会社 神戸支社	神戸市中央区御幸通4-1-1	078-251-8151	http://www.kirin.co.jp/
株式会社 健康神戸	神戸市東灘区御影町西平野一の坪11-1-19	078-843-5147	
有限公司 建築企画設計事務所 フリーダム	神戸市中央区栄町通6-1-21	078-360-8185	http://www.freedom-shop.com/
神戸菊水 株式会社	神戸市兵庫区荒田町3-40-19	078-511-0345	http://bb.bidders.co.jp/kobekikusui/
神戸北野ユースホステル	神戸市中央区北野町3-12	078-221-4712	http://www.kobe-kitano.net/youth/
株式会社 神戸サンセンター・プラザ	神戸市中央区三宮町2-11-1-604 サンセンター・プラザ西館	078-331-5311	
神戸商工会議所	神戸市中央区港島中町6-1	078-303-5800	http://www.kcci.hyogo-iic.ne.jp/
株式会社 神戸新聞社	神戸市中央区東川崎町1-5-7	078-362-7100	http://www.kobe-np.co.jp/index.html
神戸ダイヤサービス 株式会社	神戸市中央区東川崎町1-8-5	078-360-5000	http://www.3605000.co.jp/topindex.htm
神戸地下街 株式会社	神戸市中央区三宮町1-10-1 神戸交通センタービル8F	078-391-4025	http://www.kobe-chikagai.co.jp/welcome-j.html
株式会社 神戸鳳月堂	神戸市中央区元町通3-3-10	078-321-5555	http://www.kobe-fugetsudo.co.jp
株式会社 神戸ポートピアホテル	神戸市中央区港島中町6-10-1	078-302-1111	http://www.portopia.co.jp/
株式会社 神戸マツダ	神戸市兵庫区東柳原町3-10	078-671-5205	http://www.mazda-hgr.co.jp
株式会社 サン・サービス	神戸市中央区三宮町1-10-1 神戸交通センタービル8F	078-321-2953	
サントリー 株式会社 神戸支店	神戸市中央区京町80 クリエイト神戸10F	078-322-2611	http://www.suntory.co.jp/
株式会社 ジュピターインターナショナル コーポレーション	神戸市中央区生田町2-2-25 ガーデンハウス1F	078-222-3880	http://www.jupiter-int.co.jp
有限会社 順花園	神戸市中央区元町通5-1-13	078-341-1464	http://www.ne.jp/asahi/i.u.e/create/hp/junkaen/junkaen
株式会社 新生公司	神戸市中央区元町通1-1	078-391-5859	
信和住宅販売 株式会社	神戸市中央区播磨町49 神戸旧居留地平和ビル3F	078-321-7885	http://www.mansionclub.co.jp/
ダイシシテクノ 株式会社	神戸市兵庫区本町1-4-21	078-681-2231	http://www.daiшин-prn.co.jp/
株式会社 タイセイ	神戸市長田区川西通5-2-1	078-643-3315	http://www.taisei-ne.co.jp
タカハシパール 株式会社	神戸市中央区山本通1-6-20	078-221-0075	http://www.takahashi-pearl.co.jp/
高松建設 株式会社 神戸営業支店	神戸市中央区江戸町95 井門神戸ビル9F	078-333-8101	http://www.takamatsu-const.co.jp/
竹取亭円山	神戸市北区有馬町1364-1	078-904-0631	http://www.taketoritei.com/
田崎真珠 株式会社	神戸市中央区港島中町6-3-2	078-302-3321	http://www.tasaki.co.jp/
株式会社 築港	神戸市中央区海岸通3 海岸ビル	078-391-6671	http://www.chikko.co.jp/

企業名	住所	電話番号	ホームページ
辻尾産業 株式会社	神戸市北区南五葉1-2-4	078-592-1002	
有限会社 ティーエスケー	神戸市西区平野町西戸田390-1	078-961-2670	
有限会社 ティエスプラン	明石市中朝霧丘12-9	078-919-5959	
帝神畜産 株式会社	神戸市兵庫区材木町4-41	078-681-7271	http://www.kobeniku.com/
東亜外業 株式会社	神戸市兵庫区西出町2-4-12	078-681-1111	
トマティスリスニングセンター神戸 有限会社 ティ・エル・アイ	神戸市中央区中山手通4-1-14 山の手シャルマンビル4F	078-392-3314	http://www.tli-tomatiskobe.com/
株式会社 ドンク	神戸市東灘区田中町3-19-14	078-441-2041	http://www.donq.co.jp/
ネットトヨタ兵庫 株式会社	神戸市中央区栄町通7-1-3	078-371-7270	http://www.netz-fonte.net/
株式会社 ノイエ	神戸市中央区琴ノ繩町5-5-2 上東ビル4F	078-265-1750	http://www.neue-kobe.co.jp/
株式会社 日の出タクシー	神戸市兵庫区三川口町1-3-4	078-671-7285	http://www2.117.ne.jp/~hinodet/indexnew.htm
兵庫トヨタ自動車 株式会社	神戸市中央区磯辺通4-2-12	078-252-2815	http://www.hyogotoyota.co.jp/
兵庫ヤクルト販売 株式会社	神戸市西区玉津町高津橋137-1	078-912-8960	http://village.infoweb.ne.jp/~hbyakult/
株式会社 ファミリア	神戸市中央区相生町1-1-21	078-360-1234	http://www.familiar.co.jp/
株式会社 フェリシモ	神戸市中央区浪花町59	078-325-5555	http://www.felissimo.co.jp/
株式会社 フットテクノ	神戸市中央区元町通5-2-8	078-351-1116	http://www.kaorino-chikara.com/foottechno/
株式会社 ポート・リハビリサービス	神戸市中央区中山手通4-1-11 広川ビル3F	078-392-1101	http://www.port-rs.co.jp/
株式会社 ホテルオーラ神戸	神戸市中央区波止坂2-1	078-333-0111	http://www.kobe.hotelokura.co.jp
株式会社 マキシム	神戸市中央区北長狭通2-6-13	078-331-6711	http://www.maxim-hat.jp/
マスヤ 株式会社	神戸市中央区元町通3-9-8	078-392-3870	
湊川神社	神戸市中央区多聞通3-1-1	078-371-0001	http://www.minatogawajinjya.or.jp
宮内法律事務所	神戸市中央区三宮町2-6-4 宮内三宮ビル	078-332-5015	
御幸莊花結び	神戸市北区有馬町1740-12	078-904-0166	http://www.hanamusubi.co.jp/
元町商店街連合会	神戸市中央区元町通3丁目13-1	078-391-0831	http://www.kobe-motomachi.or.jp/
モンレーブみさ	神戸市中央区中山手通4-1-14	078-332-0885	
UCC上島珈琲 株式会社	神戸市中央区港島中町7-7-7	078-304-8888	http://www.ucc.co.jp/
横山倉庫 株式会社	神戸市中央区磯上通8-1-29	078-231-5311	
寄神建設 株式会社	神戸市兵庫区七宮町2-1-1	078-681-3120	http://www.yorigami.co.jp/
有限会社 老祥記	神戸市中央区元町通2-1-14	078-331-7714	http://www.roushouki.com/
株式会社 ロック・フィールド	神戸市東灘区魚崎浜町27-40	078-435-2800	http://www.rockfield.co.jp/
若栄クリニック	神戸市中央区花隈町3-3 メトロハイツ花くまビル2F	078-360-1152	http://www.wakae.msn.gr.jp/
和田興産 株式会社	神戸市中央区栄町通4-2-13	078-361-1100	http://www.wadakohsan.co.jp/

「神戸っ子俱楽部」ではただいま法人・個人会員を募集しています



■会費……… 法人会費 月会費 一口 5,000円

●年会費として一括お支払いの場合には、年会費60,000円のところ一口50,000円とさせていただきます。
個人会費 年会費 10,000円

■特典……… ●毎月ご希望の冊数の「月刊神戸っ子」を月5冊を限度にお届けします。(法人会員のみ/個人会員は月1冊)

●会員のみなさんの情報を「神戸っ子俱楽部法人会員ニュース」のコーナーで紹介します。

●会費の一部を文化催事などへの招待、もしくは優待による参加費に充当します。

■お申し込み・お問い合わせ先………(有)月刊神戸っ子「神戸っ子俱楽部法人会員」係 ☎078-331-2246 担当/高橋直人

ゲストが楽しいと2人も嬉しい・・・
「神戸北野 Wedding」
新神戸オリエンタルホテルプロデュース

結婚式といえば、パーティーをどういった内容のものにしようか考えるもの。お2人にとって最も大事なことってなんでしょうか?良いドレスを着ること、変わった演出をすることなどそれも大事ですが、最も大事なことは「ゲストに楽しんでもらうこと」なのです。

ゲストも2人も楽しめるウェディング
それが「神戸北野 Wedding」なのです。



8月17日(日)は「神戸北野 Wedding」フェアを開催します。模擬式ではチャペル式と会場内人前式を本番ながらに再現。会場内人前式の後はカジュアルスタイルのパーティーを実施。列席者の目線でジャズのライブ演奏やデザートを楽しめます。この機会にぜひ「神戸北野 Wedding」のすべてを体感ください。

●ブライダルフェア情報

8月10日(日)、15日(金)、16日(土)
24日(日)、31日(日)

●「神戸北野 Wedding」フェア

8月17日(日)
*各日とも11:00~18:00

■問い合わせ

新神戸オリエンタルホテル
婚礼予約係 ☎0120-75-4150
神戸市中央区北野町1丁目
TEL.078-291-1121(代)



会場内人前式



会場内キリスト教式


KITANO GARDEN
北野ガーデン

神戸市中央区北野町2-8-1
TEL 078-241-2411(代表)
<http://www.kitano-garden.com/>

炭焼料理 西洋料理
グーニー北野

神戸市中央区北野町2-7-18
リンクスギャラリー B1F
TEL 078-242-2562

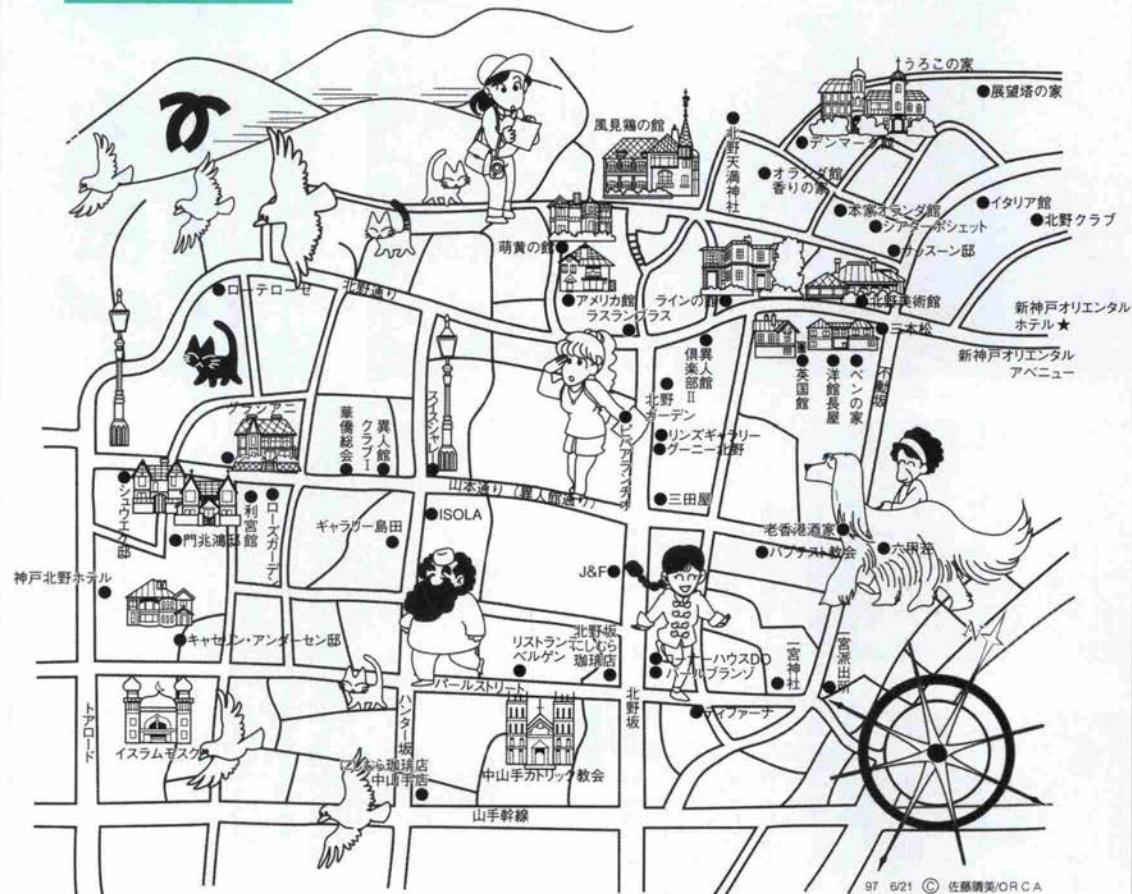


スパニッシュカフェレストラン
ランプラス

神戸市中央区北野町3-6-17 アキラビルB1
TEL/FAX 078-222-3740
<http://www.jin.ne.jp/las/>

坂のある町・散歩道

KITANO





こだわりのインテリアで広々とした店内



店内には心安まる音色がひびく



ずらりと並べられた料理

神戸うまいもん & ドリンクング NEWS



ちょっとおしゃれに韓国料理

北野坂「楽醤」

料理を楽しむことも。

北野坂を上がり、すこし路地を入ったビルの地下1F。扉を開き店内に入ると

まず、韓国の民族衣装を着た女性の店員さんが迎えてくれる。店内はセンスのよい韓国の置物などが並び、高級感あふれる雰囲気。この「楽醤」はオープンから一年をむかえる。厳選された食材を使っての創作料理は季節にあわせメニューを変更する。

韓国料理の中に和・洋・中の要素をいれ、盛り付けのセンスも抜群。また、毎晩、韓国民族音楽をはじめ、ピアノなどの生演奏があるので、音楽を楽しみながら

■ 楽醤
神戸市中央区中山手通
1-9-2 モザンビルB1
☎ 078-325-8181
平日 / 17:00 ~ 翌3:00
日・祝 / 17:00 ~ 翌24:00

お勧めは3500円(全10品)のコース。旬菜、鍋、肉料理、一品料理、食事、デザートとすべて好きなものをチヨイスできる。コースの他、創作韓国料理などの一品料理も豊富。デザートは専門店に負けない本格的なもので、季節のフルーツを使ったものがおすすめ。これだけの内容で価格はリーズナブル。

ちょっとおしゃれに韓国料理と思つたら「楽醤」へ。

KOBE うまいもん&ドリンク

◆日本料理

どじょう吾作

神戸市中央区元町2-7-20
078-(321)0539
<http://www.justherne.jp/gosaku/>

日本料理

かじき
神戸市中央区下山手通15-10-101
078-(332)6029

寿司

又平
神戸市中央区西岡本2-7-3
078-(453)1877
078-(391)3028

炭焼き

とりドリ
神戸市中央区北長狭通2-5-1
078-(391)3028

日本料理

澤村
神戸市中央区磯上通7-1-20
078-(332)3663

かに料理

西村屋三宮店
神戸市中央区加納町4-8
078-(332)2210

たじま屋

西村屋三宮店
神戸市中央区磯上通7-1-20
078-(291)0246

懐石

神戸市中央区北長狭通2-5-1
078-(291)0246

出石城下町

千人代

神戸市中央区小野柄通7-1-1
日本生命三宮ビルB1F
078-(291)3355

うまいもの館

西村屋熊内茶寮
神戸市中央区小野柄通1-8
グラハムドール熊内B1-B3F
078-(231)6767

神戸市中央区花園通1-8
ワールド三宮ビル
078-(222)9062

鍋 慶

石暮六亭
神戸市中央区花園町23-21
078-(341)3302

居酒屋割烹

花隈 成駒屋
本社・本店
078-(371)3150

日本料理 楽珍

西村ビル3F・4F

078-(321)5200
神戸市中央区中山手通2-10-22
078-(222)3200

一輪

品料理
神戸市中央区中山手通2-10-22
078-(222)3200

天ぶら

神戸六花仙
神戸市中央区旗源通4-8-15
078-(232)6613

寿司

アムラ
神戸市中央区旗源通4-8-15
078-(232)2400

うなぎ

あこや亭
神戸市中央区旗源通7-1-1
078-(232)0392

鉄和板

焼菜
神戸市中央区下山手通2-2-9
078-(332)0373

鐵板

あきつ
神戸市中央区下山手通2-2-9
078-(332)0373

天ぷら

神戸六花仙
神戸市中央区旗源通7-1-1
078-(232)0392

天ぶら

神戸六花仙
神戸市中央区旗源通7-1-1
078-(232)0392

ステーキ六段

神戸市中央区元町通3-8-4
078-(310)844

西村ビル1F
078-(321)5200
神戸市中央区下山手通3-1-9
078-(391)5458

ローテ・ローテ

W飯店
神戸市中央区北野町4-9-14
078-(222)3200

韓国料理

百濟
神戸市中央区下山手通3-1-9
078-(391)5458

焼肉

牛太郎
神戸市中央区港島中町6-2-1
078-(302)7665

スパイス

ぶはら
神戸市東灘区岡本1-4-5
078-(241)0168

焼肉

マナ日本ビル2F
神戸市中央区港島中町6-2-1
078-(452)5577

焼肉

牛太郎
神戸市中央区港島中町6-2-1
078-(241)0168

焼肉

トウール・ドール
神戸市中央区園路山公園展望台
078-(241)0168

焼肉

龍鳳
神戸市中央区中山手通4-10-25
078-(222)3715

北京料理

龍鳳
神戸市中央区中山手通4-10-25
078-(222)3715

焼肉

チャイニーズ
神戸市中央区小野柄通6-1-9
078-(222)2555

焼肉

TAOシアター
神戸市中央区小野柄通6-1-9
078-(222)2555

焼肉

レスラン
神戸市中央区北長狭通2-12-12
078-(332)0372

焼肉

中国酒家
神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-(332)0372

焼肉

トアロード店
神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-(332)0372

焼肉

廣東料理
神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-(332)0372

焼肉

中国酒家
神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-(332)0372

焼肉

北野坂樂齋
神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-(332)0372

焼肉

北野坂樂齋
神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-(332)0372

焼肉

北野坂樂齋
神戸市中央区北長狭通3-12-1
078-(332)0372

料 イ タ リ ア

T A N T O T A N T O

神戸市中央区港島町6-8-1
ワールド本社ビル(3階)5300

レ 斯 ト 朗

神戸市中央区下山手通2-13-7
東昌ビル(3階)78

ハ イ ウ エ イ

78

上 海 风 味

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

料 上 海

神戸市中央区琴ノ崎町5-4-5
三宮店/神戸市中央区北長狭通2-2-4
北野坂店/神戸市中央区加納町4-5-3

理 莲

78

英 國 茶 廉

セントラル街店/神戸市中央区加納町4-9-7

幸田ビル

ノアールビル

1F

078(391)2122

バ

ト ム・キヤンティ

神戸市中央区北長狭通1-3-11

ノアールビル

1F

078(391)2689

バ

ヘンリ

神戸市中央区北長狭通1-3-11

東門ウインズビル

2F

078(331)7840

バ

吟 酒

神戸市中央区下山手通1-1-15

東門ビル

B1-A

078(334)3514

バ

スナック

ノクターン

神戸市中央区加納町3-2-8

第2層

港ビルB1-A

078(334)0156

バ

吟 酒

神戸市中央区加納町4-8-7

北野坂F-B1ビル2F

078(392)0156

バ

彩

神戸市中央区中山手通1-5-6

あさみビル

1F

078(332)0022

バ

ク メンバ

ス

彩

神戸市中央区中山手通1-5-6

あさみビル

2F

078(332)2025

バ

ク ラ

ブ

ア

ざ

み

神戸市中央区中山手通1-5-6

あさみビル

2F

078(392)0022

バ

ク ラ

ブ

ア

ザ

ミ

神戸市中央区中山手通1-5-6

あさみビル

2F

078(392)0022

バ

ク ラ

ブ

ア

ザ

ミ

神戸市中央区中山手通1-5-6

あさみビル

2F

078(392)0022

バ

ク ラ

ブ

ア

ザ

ミ

神戸市中央区中山手通1-5-6

あさみビル

2F

078(392)0022

ト ム・キヤンティ

神戸市中央区北長狭通1-3-11

ノアールビル

1F

078(392)0022

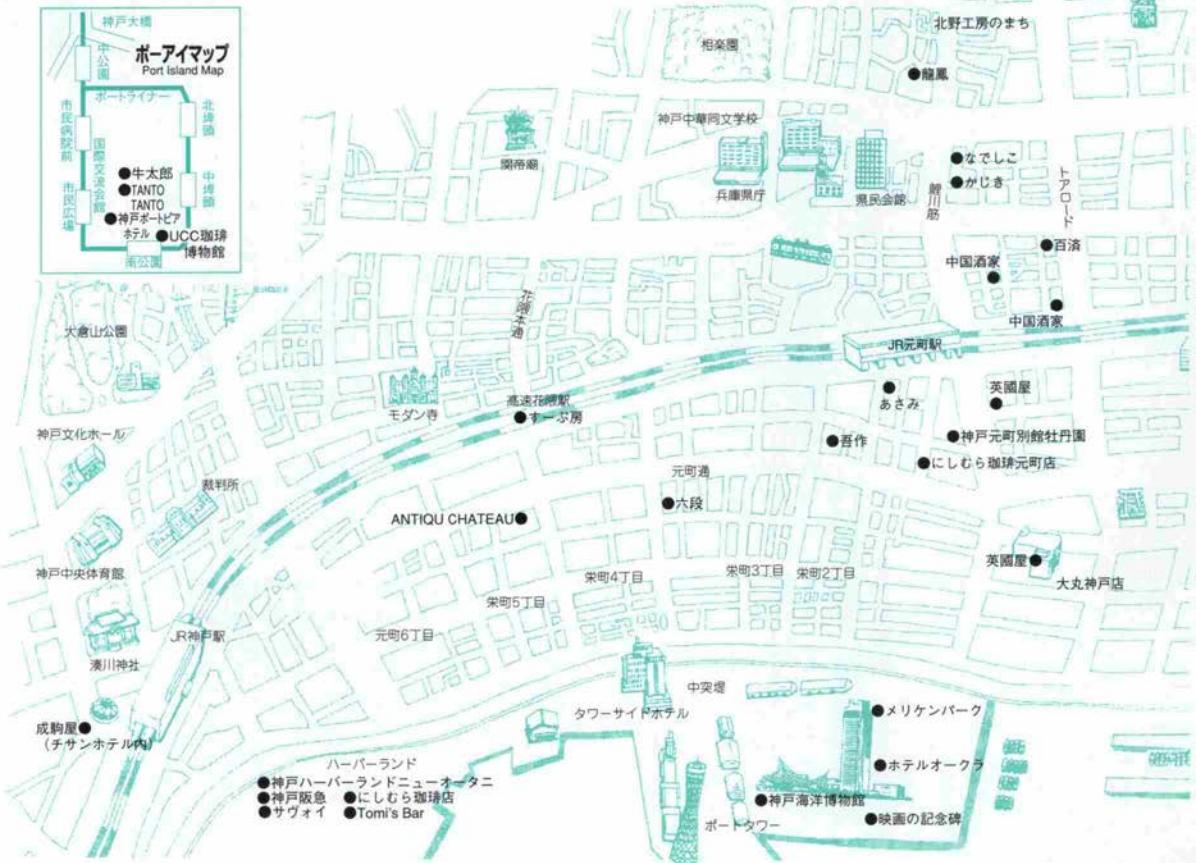
ト ム・キヤンティ

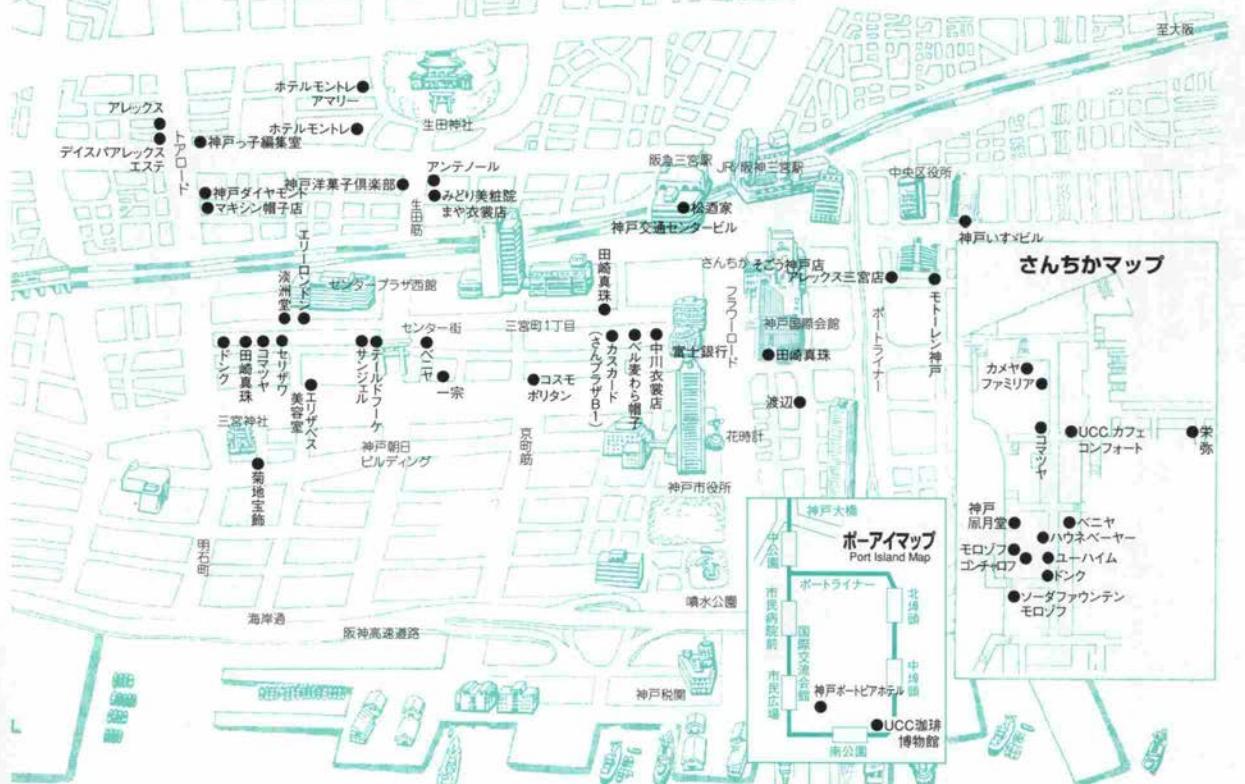
神戸市中央区北長狭通1-3-11

ノアールビル



K O B E うまいもん & ドリンクイングMAP

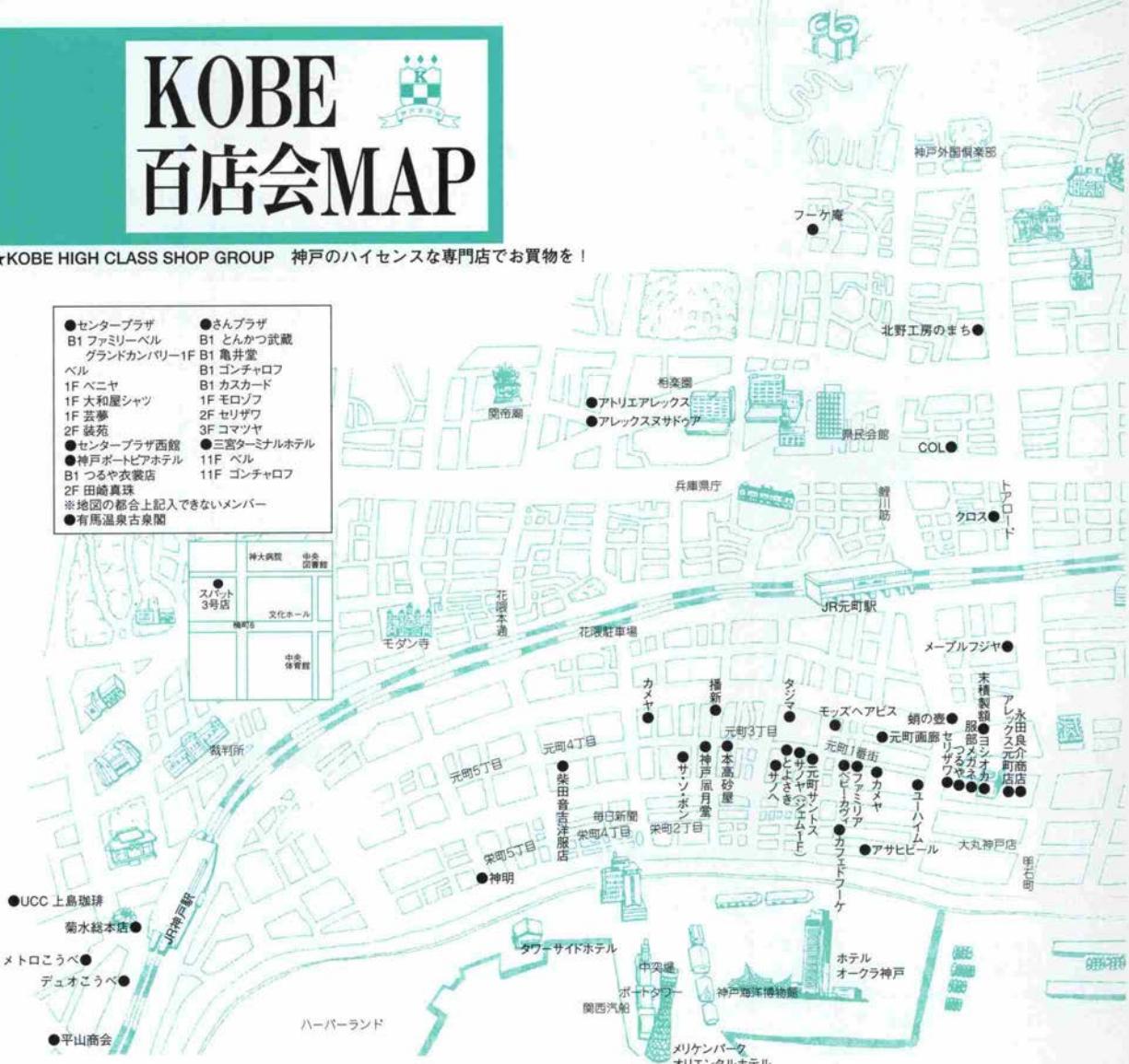






★KOBE HIGH CLASS SHOP GROUP 神戸のハイセンスな専門店でお買物を！

- センターブラザ
 - B1 ファミリーベル
 - グランダカンパニーF1 亀井井
 - ベル
 - 1F ベニヤ
 - 1F 大和屋シャツ
 - 1F 萩翠
 - 2F 菜苑
 - センターブラザ西館
 - ソードポートビアホール
 - B1 つるや衣裳店
 - 2F 田畠真珠
 - ※地区の都合上記入できないメンバー
 - 馬渢泉古泉閣
 - さんブラザ
 - B1 とんびつ武藏
 - B1 ニンジャロフ
 - B1 カスカード
 - 1F モンブ
 - 2F サリザワ
 - 3F コツツヤ
 - 三宮ターナルホテル
 - 11F ベル
 - 11F ゴンチャロフ



『月刊神戸っ子』を定期購読しませんか?

神戸を愛する人々の雑誌として発刊、創刊42周年を迎えた『月刊神戸っ子』。神戸の街、ひと、うまいもん、ファッショ…地元ならではのフレッシュな情報を届けます。

[年間購読料]年12回(送料込)7000円

●申し込み方法

下記宛ご連絡いただきか、購読料を郵便局にてお振込ください。

【振込先】郵便振替口座番号 01160-2-45196

【加入者名】有限会社月刊神戸っ子

●お申し込み・お問い合わせ

『月刊神戸っ子』定期購読係

TEL.078-331-2246 FAX.078-331-2795

『月刊神戸っ子』 申し込み書

キリトリ

お名前 _____

ご住所 _____

お電話番号 _____

ご送金方法 現金書留 郵便局振込 銀行振込

いずれかに○をおつけください

メッセージ _____

必要事項をご記入のうえ、切取線より切り取って、FAXでご送付ください。
もしくは現金書留の封筒と一緒に入れてくださっても結構です。

今夏 ポートアイランドへ 移転いたしました。

暑中お見舞い申し上げます。

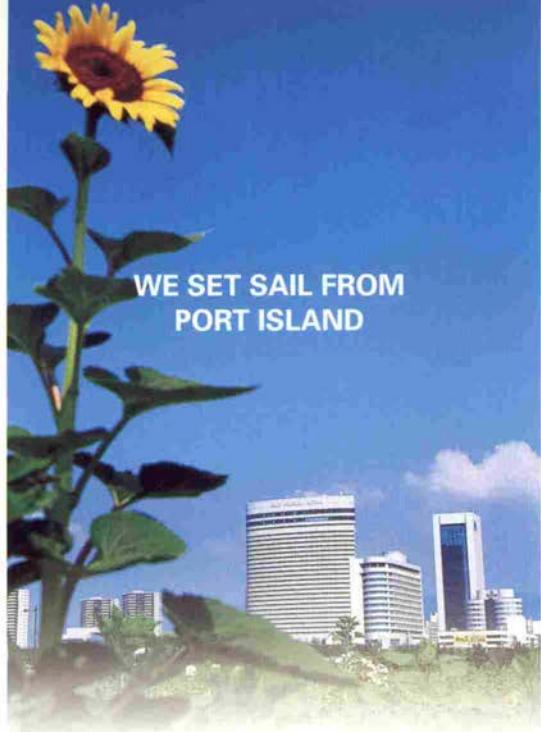
この度全社をあげて印刷業に専心するため、
ブランニングセンターの業務を
本社工場に移転統一することになりました。

同時に業務内容を明確にするため、「
社名を「大神印刷株式会社」に復帰いたしました。

お客様のニーズにより一層お応えすべく、
社員一同心新たに社業に励む所存ですので、

倍旧のご愛顧をお願いいたします。

WE SET SAIL FROM
PORT ISLAND



営業品目

自費出版・カレンダー・ポスター・カタログ・ダイレクトメール・
POP・チラシ・ホームページ・その他販売促進用印刷物 の制作・印刷

お問い合わせ
ご用命は

TEL 078-302-3121 (営業本部)
✉ daishin@daishin-prn.co.jp
www.daishin-prn.co.jp

ホームページからのご注文も24時間お受けいたします!



大神印刷株式会社

<http://www.daishin-prn.co.jp> E-mail:daishin@daishin-prn.co.jp

data@daishin-prn.co.jp (データ専用)

■ポートアイランド本社工場／

〒650-0046 神戸市中央区港島中町2丁目2番1-5
TEL. 078-302-2700 (代表従来通り) FAX.078-302-2763

■営業本部／

〒650-0046 神戸市中央区港島中町2丁目2番1-3
TEL. 078-302-3121 FAX.078-302-3151



9784906154623

ISBN4-906154-62-X

C9426 ¥477E



1929426004777

月刊 神戸っ子
定価：本体477円+税

ミルクの甘みが旨味です。新発売!!

1969年、世界で初めて開発されたミルク入り缶コーヒーが、
パッケージも新たにおいしくなって新登場。
まろやかなコーヒー感とミルクの
美味しさを追求しました。

UCC
Good Coffee Smile



ご愛飲感謝キャンペーン!

2003年10月31日まで

シール50枚で、
“オリジナル図書カード”
もれなく
プレゼント!!

応募要項はホームページでご覧ください。



Good Coffee Smile

お客様の笑顔のために、コーヒーにできることのすべてを。

<http://www.ucc.co.jp/> UCC上島珈琲株式会社